387D0182

Nr L 71/34 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 14.3.87

RÅDETS BESLUT

av den 9 mars 1987

som ger kommissionen befogenhet att ta upp lån under gemenskapens nya instrument i syfte att främja investeringar inom gemenskapen

(87/182/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 235 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag (1),

med beaktande av Europaparlamentets yttrande (2),

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande (3), och

med beaktande av följande:

Gemenskapens faciliteter för finansiering av investeringar bör även fortsättningsvis användas i syfte att komma till rätta med strukturella brister i produktionssystemet och att öka tillväxttakten i ekonomin för att dämpa den oroväckande utvecklingen vad avser arbetslösheten.

Låneansökningar som redan har godkänts av kommissionen utgör mer än två tredjedelar av den upplåning som rådet godkände i beslut 83/200/EEG (4).

Inom ramen för detta beslut, bör gemenskapens nya instrument, vilket senast definierades i beslut 83/200/EEG framför allt användas för små och medelstora företag.

En sådan användning kommer att bidra till att gemenskapens mål vad avser en minskning av regionala ojämlikheter uppnås.

För att uppmuntra företagens innovativitet och affärsmässighet är det av avgörande betydelse att den tekniska basen och industrins konkurrenskraft inom gemenskapen stärks.

Investeringar i ny teknologi och innovationer som görs av små och medelstora företag ger, på grund av de speciella förhållanden som kännetecknar dessa, upphov till särskilda finansiella problem.

Särskilda finansiella arrangemang bör följaktligen upprättas för att hantera sådana problem, särskilt genom att utvidga den finansiella basen och genom att uppmuntra finansiella intermediärer att ställa eget kapital till förfogande.

Gemenskapens nya instrument måste bidra till genomförandet av de integrerade programmen för medelhavsområdet.

Kommissionen bör därför ges befogenhet att ta upp lån som gör det möjlig att bevilja lån upp till ett lånebelopp på 750 miljoner ecu.

Europeiska investeringsbanken (i det följande kallad "banken") har förklarat sig villig att medverka vid genomförandet av denna åtgärd samt att ansvara för förvaltningen av de likvida medel som behövs för att genomföra transaktionerna i samband med utlåningen. Förfarandet vid förvaltning och revision skall uteslutande vara det som föreskrivs i bankens stadga vad avser all dess verksamhet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommissionen skall ha befogenhet att i Europeiska ekonomiska gemenskapens namn ta upp lån under gemenskapens nya instrument till ett belopp som gör det möjligt för kommissionen att bevilja lån upp till ett lånebelopp som motsvarar 750 miljoner ecu.

Artikel 2

Behållningen av den upplåning som avses i artikel 1 skall lånas ut till finansiering av investeringsprojekt som bidrar till industriell anpassning och gemenskapens konkurrenskraft, särskilt genom användning av ny teknologi och innovationer.

Dessa projekt, som skall genomföras inom gemenskapens territorium, måste vara sådana att de överensstäm-

(1) EGT nr C 163, 3.7.1985, s. 4.
(2) EGT nr C 343, 31.12.1985, s. 126.
(3) EGT nr C 303, 25.11.1985, s. 12.
(4) EGT nr L 112, 28.4.1983, s. 26.

mer med gemenskapens prioriterade mål vad avser att finansiera investeringar som görs av små och medelstora företag i industrin och i andra produktiva sektorer, med hänsyn tagen till bl.a. deras regionala påverkan och nödvändigheten av att bekämpa arbetslösheten.

Artikel 3

Kommissionen skall enligt följande prioriteringar och riktlinjer besluta om projekt är lämpliga eller inte:

- Investeringsprojekt som görs av små och medelstora företag i industrin och i andra produktiva sektorer, särskilt i syfte att tillämpa ny teknologi och innovationer samt för att få en mer rationell energianvändning skall anses lämpliga; små företags projekt skall ha prioritet.

- Projekten och deras genomförande skall överensstämma med bestämmelserna i fördraget och sekundärrätten, särskilt vad avser konkurrens, och med gemenskapens regler, krav och politik.

Artikel 4

Lån skall i allmänhet beviljas med hjälp av finansiella intermediärer. I vissa särskilda fall kan de dock ges direkt till mottagaren.

Oavsett på vilket sätt lånen ges kan de ha en ränte- och amorteringsfri period. Lånen får också användas till finansiering av immateriella tillgångar såsom patent, licenser, know-how samt utgifter för forskning och utveckling vilka är direkt knutna till investeringen i fråga.

Om lånen beviljas med hjälp av en finansiell intermediär, kan den intermediären efter överenskommelse med banken erbjuda företaget finansiering antingen i form av lån eller i form av eget kapital. I båda fallen skall intermediären vara ansvarig för skulden och den risk som är förknippad därmed.

Artikel 5

Transaktioner i samband med upplåning och utlåning skall anges i samma monetära enhet.

Lånevillkoren för återbetalning av lånebeloppet, räntesatsen och räntebetalningarna skall vara de som banken enligt sin stadga tillämpar vad avser utlåningen av sina egna medel och skall fastställas på ett sådant sätt att de, totalt sett, täcker de kostnader och utgifter som uppstår i samband med både upplåning och utlåning för varje transaktion.

Artikel 6

Kommissionen skall med gemenskapens bästa i åtanke förhandla om villkoren för upplåningen, med hänsyn till de förhållanden som råder på kapitalmarknaderna och med hänsyn till löptiden på den utlåning som skall beviljas och andra finansiella bestämmelser som är förknippade med den. Upplåningen skall överföras till banken som skall förvalta medlen enligt överenskommelse med kommissionen och på sådana villkor som är förenliga med det samarbetsavtal som avses i artikel 7.

Om upplåningen anges, skall betalas eller återbetalas i en medlemsstats valuta, får lånen endast tas upp i samförstånd med den statens behöriga myndigheter.

Artikel 7

Banken skall vara befullmäktigad att bevilja och administrera lån i enlighet med detta beslut. I detta syfte skall ett samarbetsavtal ingås mellan banken och kommissionen.

Bankens transaktioner inom ramen för detta befullmäktigande skall genomföras i gemenskapens namn, för gemenskapens räkning och på dess risk.

Kommissionen skall enligt artikel 3 besluta om varje projekts lämplighet. Om kommissionen har fattat ett jakande beslut skall banken – enligt de förfaranden som har fastställts i dess stadga och dess vanliga kriterier – besluta om och på vilka villkor lånen beviljas.

Förfarandet för lån enligt detta beslut skall vara följande:

- Låneansökningar skall samtidigt ingivas till kommissionen och banken antingen direkt eller via en medlemsstat.

- Kommissionen och banken skall underteckna lånehandlingarna.

- Banken skall informera kommissionen om hur lånen har använts.

Artikel 8

Kommissionen skall underrätta Europaparlamentet och rådet om hur stor del av upplåningen som har utnyttjats. För detta ändamål skall banken överlämna alla data som behövs till kommissionen för att Europaparlamentet och rådet skall vara helt informerade.

Artikel 9

Kommissionen skall årligen informera rådet och Europaparlamentet om de intäkter och utgifter som härrör sig från transaktioner i samband med upplåning och utlåning och samtidigt presentera en utvärdering av hur gemenskapens nya instrument har fungerat i alla dessa avseenden.

Artikel 10

Den finansiella kontrollen och revisionen av kommissionens räkenskaper skall utföras enligt finansförordningen för tillämpning på Europeiska gemenskapernas allmänna budget.

Transaktioner i samband med utlåningen och förvaltningen av likvida medel skall vara föremål för de förfaranden för förvaltning och revision som enligt bankens stadga skall tillämpas på all dess verksamhet; andra förfaranden än dessa är uteslutet.

Utfärdat i Bryssel den 9 mars 1987.

På rådets vägnar

M. EYSKENS

Ordförande